

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 21

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction*

## Mémento des manifestations

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Promenons-nous dans le bois... + Sauvez les toits en tavillons – Expositions	Mai-octobre	Musée paysan et artisanal, Eplatures-Grise 5, La Chaux-de-Fonds	Musée paysan et artisanal, Eplatures-Grise 5, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/26 71 89
Energie + Bâtiment – Cours de postformation	Juin 95-mars 96 (voir IAS 11/95)	Ecole d'ingénieurs (voir IAS 11/95)	Offices cantonaux de l'énergie et INFOENERGIE, tél. 052/62 34 70
Géologie appliquée – Cycle postgrade de géologie appliquée à l'environnement	Octobre 95-septembre 96 <i>Inscription: 31 août!</i>	EPFL Ecublens	EPFL – DGC-GEOLEP, 1015 Lausanne, tél. 021/693 23 55
Bruno Munari: Far vedere l'aria – Exposition	2 septembre-22 octobre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
L'usine de Chandoline et Daniele Buzzi, architecte, peintre et affichiste – Exposition	9 sept.-12 novembre 15-18 h 30 (ma-di)	La Grenette, Grand-Pont, Sion	Municipalité de Sion
Architecture et enfants – Exposition	23 septembre-19 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
BAUCON ASIA '95 – Salon international pour les matériaux, les matériels, les machines, les services et les techniques de construction	27-30 septembre	Singapour	Foire de Munich Sàrl, D-80325 Munich, tél. (089)51 07-1
<b>Digestion des déchets et effluents industriels et ménagers – Cours</b>	28 sept.-6 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
«Paris d'ingénieurs» – Exposition temporaire	29 septembre-fin décembre	Paris	Centre d'information, de documentation et exposition d'urbanisme et d'architecture, bd Morland 21, F-75004 Paris, tél. (1) 42 76 33 97
Matinée «Portes ouvertes» et assemblée générale des ACM	Samedi 30 septembre dès 9 h	ACM, avenue de Cour 37, Lausanne	Association romande des archives de la construction moderne (ACM), avenue de Cour 37, 1001 Lausanne, tél. 021/693 39 48
Visualisation et communication infographiques – Cours maîtrise et diplôme	Octobre 95-juin 96	Lausanne, Genève, Saint-Etienne (F) et Lyon	EPFL Laboratoire d'infographie, 1015 Lausanne, tél. 021/693 53 28
SARDINIA 95 – 5th International Landfill Symposium	2-6 octobre	Santa Margherita di Pula, Cagliari (Italie)	CISA, Via Marengo 34, I-09123 Cagliari, tél. +39 70 271 652-281 237
ISO/TC «Solar Energy» – Rencontre internationale	2-6 octobre	Université de Fribourg	Symposiums ENET, case postale 142, 3000 Berne, tél. 031/352 19 00
Prix de revient: l'affaire de tous – Séminaire	3 octobre	Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Messagerie électronique: gadget ou outil de production? – Séminaire	Mardi 3 octobre	Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
L'électricité à bon escient – Club Ravel	Mardi 3 octobre 16 h 45	Buffet de la Gare CFF, Yverdon-les-Bains	Bureau RAVEL, Weinmann-Energies, 1040 Echallens, tél. 021/881 47 13
<b>RAVEL: planification, construction et exploitation du couplage chaleur/force – Cours</b>	3 et 12 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, tél. 021/320 08 05
L'accréditation: reconnaissance pour les laboratoires d'essai – Rencontre EPFL-Economie	Mercredi 4 octobre 17 h	EPFL Ecublens, salle CM1	CAST-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 35 75
<b>Organisation et planification des travaux de rénovation – Cours</b>	Jeudi 5 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05

<b>Maintenir en bon état les infrastructures communales – Journée d'information et exposition</b>	Vendredi 6 octobre	EPFL Ecublens	EPFL-LESO, 1015 Lausanne, tél. 021/693 45 49
<b>Digestion des déchets et effluents industriels et ménagers – Cours</b>	Vendredi 6 octobre	Visites techniques	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
<b>Maintenir en bon état les infrastructures communales – Séminaire</b>	Vendredi 6 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Générateurs photovoltaïques – Cours	Vendredi 6 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Locomotives «High-Tech» européennes – Conférences et exposition de modélisme ferroviaire	7-15 octobre	Musée des Transports, Lucerne	Musée des Transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/31 44 44
La tactique du «Juste à temps» – Séminaire	9-10 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Conférence internationale sur les réseaux de neurones artificiels	9-13 octobre	Maison de la Chimie, Paris	EC2 & Cie, rue Denis-Poisson 9, F-75017 Paris, tél. +33.1 40 68 12 12
Windows 95, Plug & Play et réseaux – Séminaire	Mardi 10 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Informatique et aménagement du territoire – Journée d'étude	Mardi 10 octobre	EIG, rue de la Prairie 4, Genève	ASPA-NO, Beat Plattner SA, c.p. 2274, rue de la Marjorie 8, 1950 Sion 2 Nord, fax 027/23 41 20
Atlas hydrologique de la Suisse – Réunion	Mardi 10 octobre 13 h	Université sciences exactes, Sidlerstr. 5, Berne	Institut de géographie, Université, Hallerstrasse 12, 3012 Berne
Direction de projet – Séminaire IOI	10-12 octobre	Hôtel du Rhône, quai Turretini, Genève	Fondation de recherche et conseil IOI/EPFZ, case postale 182, 8024 Zurich, tél. 01/632 08 02
Groupware: outil de productivité collective – Séminaire	Mercredi 11 octobre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
Gérer son réseau PC, du choix à la mise en service – Séminaire-atelier	11-13 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Holz 95 – Faire suisse pour le travail du bois	11-17 octobre	Foire Suisse d'Echantillons, Bâle	Holz, Foire Suisse d'Echantillons, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20
<b>Ecole et salle de gymnastique de Choulex – Visite</b>	Jeudi 12 octobre 17 h 30	Choulex, chemin des Briffods 4	Secrétariat SIA section genevoise, case 5278, 1211 Genève 11, tél. 022/715 34 26
Le MRP2 par l'exemple (progiciels GPAO) – Séminaire	12-13 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
CISBAT'95 – Recherche en énergie solaire thermique en Suisse; architecture et développement durable	2-13 octobre	EPFL Ecublens	Symposiums ENET, case postale 142, 3000 Berne, tél. 031/352 19 00
Utilisation conviviale d'UNIX pour l'interface graphique – Cours d'introduction	Mardi 17 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Système SMED: flexibilité et changement rapide de production – Séminaire	17-18 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
VIII <sup>es</sup> Journées d'étude sur la technologie des appareils à pression	17-20 octobre	Sofitel Pullmann Saint-Jacques, Paris	IDEPO, boulevard Vaillant-Couturier 58, F-94240 L'Hay-aux-Roses, tél. 33(1)46 65 18 34
<b>La maîtrise des coûts de rénovation à l'aide de la méthode des éléments</b>	17 et 24 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05

<b>Des ingénieurs forestiers pour l'avenir – Séminaire «Forêt et société»</b>	Mercredi 18 octobre	Sera communiqué plus tard	SIA-GSF, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
Internet, l'autoroute de l'information – Séminaire	Mercredi 18 octobre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
21. Österreichischer Stahlbautag 1995	19-20 octobre	Wirtschaftskammer Österreich, Vienne	Österreichischer Stahlbauverband, Laroche-gasse 28, A-1130 Vienne, tél. +1+877 61 70
Les travaux souterrains: des techniques et des hommes – Journées internationales AFTES	21-24 octobre	Chambéry (F)	AFTES/EDF, avenue de Wagram 22-30, F-75008 Paris, tél. 33(1)47 64 84 77
Journée romande de l'énergie	Lundi 23 octobre	Genève	Office fédéral de l'énergie, 3003 Berne
La Genève internationale: atout ou défi pour la Suisse – Conférence par Arthur Dunkel, ancien directeur du GATT	Lundi 23 octobre 19 h	Salle Paderewski, Casino de Montbenon, Lausanne	Rencontres de la Rotonde, Antoinette Vallotton, Ch. du Village 34a, 1012 Lausanne, tél. 021/729 41 51
Sites contaminés – Cours d'écotoxicologie	24-25 octobre	EPFL Ecublens	IGE-GS, dép. de génie rural EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 27 12
MUT 95 Salon européen de la technologie de l'environnement	24-27 octobre	Foire de Bâle	MUT 95, Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20
Informatique et droit – Séminaire	Mercredi 25 octobre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
Juan Navarro Baldeweg, peintre et architecte, Madrid – Exposition	25 oct.-15 nov. lu-ve: 10-18h	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Adaptation de l'offre aux besoins en matière de centres de sport et de loisirs – 14 <sup>e</sup> congrès de l'IAKS	25-28 octobre	Cologne	Intermess, case postale 210760, D-50532 Cologne, tél. (0221)821-0
Wie schaffen wir ein gesundes Raumklima? – Journée d'information	Jeudi 26 octobre 9 h 15	Technopark, Zurich	DIANE Ökobau, Seemattstrasse 17a, 6330 Cham
Albert Frey, architecte – Exposition	Jeudi 26 octobre 18 h	EPFZ-Hönggerberg HIL, auditoire E.3	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
ITPS'95 – 4th International Technology Partner Search Meetings	26-27 octobre	Hôtel Beaulac, Neuchâtel	Centredoc, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, tél. 038/20 55 02
«Diriger», module FORM «Organisation et gestion» – Séminaire	26-28 octobre, 6-8 décembre	Hôtel Sonloup, Les Avants	FORM/Centre romand de formation continue, SIA VD, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 22
<b>La pompe à chaleur, ça marche – Cours</b>	26 oct.-2 novembre	Lausanne-Yverdon	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Albert Frey, architecte – Exposition	27 oct.-21 décembre	EPFZ-Hönggerberg HIL, foyer d'architecture	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36

**Confort thermique grâce à une solution éprouvée et avantageuse: le ventilateur de plafond**

Que ce soit dans un logement, un bureau, un établissement public ou tout autre local habité, les ventilateurs proposés par la maison *HELIOS* à Urdorf apportent, en été, un confort bienvenu: ils génèrent une brise agréablement fraîche par effet d'évaporation au contact de la peau.

Décoratifs et fiables, ces ventilateurs ont aussi leur utilité en hiver: en poussant vers le sol l'air chaud accumulé sous les plafonds, ils permettent des économies d'énergie et donc d'argent.

Doté de cinq pales, de trois vitesses et de l'inversion de rotation, l'appareil est offert en deux versions: la combinaison pales brun foncé et moteur en laiton ou le modèle blanc.

*HELIOS Ventilatoren AG, Steinackerstrasse 36, 8902 Urdorf, tél. 01/734 36 36*